

# SLUŽBENI LIST

## ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1943

V Ljubljani dne 6. novembra 1943.

Št. 89.

## INHALT:

283. Kundmachung, betreffend den Umtausch der Kreditkassenscheine.  
 284. Verordnung über den Aufschub der Wiedererrichtung des Verwaltungsgeschichtshofes.  
 285. Verordnung über den Handel mit Obst.  
 286. Abänderung der Preisliste für rohe Häute.  
 287. Abänderung der Vorschriften über die Abstodkung bestimmter Waldstreifen.  
 288. Entscheidung, betreffend die Beschlagnahme des Vermögens der Rebellen Danilo Rebula, Alexander Elsner, Mirko Prodnik, Socerba Božič und Josef Švigelj und ihrer Familienangehörigen.

## VSEBINA:

283. Razglas o zamenjavi »Kreditkassenscheine«.  
 284. Naredba o odgoditvi vzpostave upravnega sodišča.  
 285. Naredba o trgovini s sadjem.  
 286. Sprememba cenilka za surove kože.  
 287. Sprememba predpisov o poseku določenih gozdnih pasov.  
 288. Odločba o zaplembi imovine upornikov Rebule Danila, Elsnerja Aleksandra, Prodnika Mirka, Božiča Socerba in Švigelja Jožefa ter njihovih rodbinskih članov.

## CONTENUTO:

283. Bando concernente il cambio dei «Kreditkassenscheine».  
 284. Ordinanza concernente il differimento della ricostituzione del Tribunale amministrativo.  
 285. Disciplina del commercio delle frutta.  
 286. Modifica dei prezzi per le pelli gregge.  
 287. Modifica alle disposizioni per il disboscamento di determinate fasce boschive.  
 288. Decreto sulla confisca dei beni appartenenti ai rivoltosi Danilo Rebula, Alessandro Elsner, Mirko Prodnik, Socerba Božič e Giuseppe Švigelj e ai loro familiari.

### VERLAUTBARUNGEN DES CHEFS DER PROVINZIALVERWALTUNG

Nr. 28.

#### Kundmachung

Laut Verordnung des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« vom 29. Oktober 1943, Nr. 40/43, sind in der Zeit zwischen dem 1. und 10. November 1943 die »Kreditkassenscheine« in Lire nach dem Umrechnungsschlüssel 1:10 umzutauschen.

Der Umtausch erfolgt bei allen italienischen Bankinstituten in der Provinz Laibach.

Laibach, am 4. November 1943.

R. Nr. 7004/2.

Der Chef der Provinzialverwaltung:  
Präsident Gen. Rupnik

### RAZGLASI ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE

283.

Št. 28.

#### Razglas

Po naredbi Vrhovnega komisarja za operacijsko ozemlje »Jadransko primorje« z dne 29. oktobra 1943, št. 40/43, se morajo »Kreditkassenscheine« v času od 1. do 10. novembra 1943 zamenjati v lire po obračunskem tečaju 1:10.

Zamenjavo bodo izvršili vsi italijanski denarni zavodi v Ljubljanski pokrajini.

Ljubljana dne 4. novembra 1943.

R. št. 7004/2.

Šef pokrajinske uprave:  
Predsednik gen. Rupnik

### ORDINANZE DEL CAPO DELL'AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE

No 28.

#### Bando

In base all'ordine impartito dal Commissario Supremo nella zona di operazioni «Littorale Adriatico» del 29 ottobre 1943, No. 40/43, entro il periodo dal 1 al 10 novembre 1943 è da effettuarsi il cambio dei «Kreditkassenscheine» in lire secondo il corso di cambio in ragione di R. M. 1 = Lire 10.

Il cambio sarà effettuato da tutti gli istituti bancari italiani della provincia di Lubiana.

Lubiana, 4 novembre 1943.

R. No. 7004/3.

Il Capo dell'Amministrazione provinciale:

Presidente Gen. Rupnik

Nr. 29.

### Verordnung über den Aufschub der Wiedererrichtung des Verwaltungsgeschichtshofes

Auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943,

284.

Št. 29.

### Naredba o odgoditvi vzpostave upravnega sodišča

Na podlagi člena I. naredbe o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943, št. 4, Službeni list št. 273/86 iz 1943,

No 29.

### Ordinanza concernente il differimento della ricostituzione del Tribunale amministrativo

Visto l'articolo I dell'ordinanza concernente l'amministrazione della provincia di Lubiana 20 settembre 1943, n. 4, Bollettino Ufficiale No. 273/86 ex 1943,

**ordne ich an:****§ 1.**

Die Wiedererrichtung des Verwaltungsgerichtshofes Laibach, die mit Verordnung über die Wiedererrichtung des Verwaltungsgerichtshofes vom 21. Mai 1943, Nr. 60, Amtsblatt Nr. 146/44 ex 1943, angeordnet wurde, wird bis zur anderweitigen Verfügung aufgeschoben.

**§ 2.**

Die beim Verwaltungsgerichtshof Laibach eingebrachten Klagen und Beschwerden sowie auch die sonstigen Akten dieses Gerichtshofes nimmt das Präsidium des Appellationsgerichtes in Verwahrung.

**§ 3.**

Die diesem Gerichtshof nach Art. 2, Abs. 1 der Verordnung über die Wiedererrichtung des Verwaltungsgerichtshofes zugeteilten Richter des Verwaltungsgerichtshofes werden zur Verfügung des Präsidenten der Provinzialverwaltung in Laibach gestellt.

**§ 4.**

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Kraft.

Laibach, am 3. November 1943.

I. Nr. 3420/2.

Der Chef der Provinzialverwaltung:  
**Präsident Gen. Rupnik**

**Nr. 30.****Verordnung über den Handel mit Obst**

Auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943,

**ordne ich an:****§ 1.**

Der Ankauf und Verkauf von Obst (frisch und gedörrt) ist in Laibach nur den mit Gewerbeschein bzw. Gewerbekonzession und mit einer besonderen Vollmacht des Präsidenten des Provinzialernährungsamtes versehenen Firmen gestattet.

**§ 2.**

Für den Abtransport von Obst aus dem Gemeindebereich in Mengen über 10 kg ist eine besondere Bewilligung des Provinzialernährungsamtes notwendig.

**§ 3.**

Die Aufsicht über den Handel und Verschleiß von Obst steht dem Provin-

**odrejam:****§ 1.**

Vzpostava upravnega sodišča v Ljubljani, odrejena z naredbo o vzpostavi upravnega sodišča z dne 21. maja 1943, št. 60, Službeni list št. 146/44 iz 1943, se do nadaljnje odredbe odgodi.

**§ 2.**

Tožbe in pritožbe, vložene pri upravnem sodišču v Ljubljani, kakor tudi vse ostale spise tega sodišča prevzame v hrambo predsedništvo apelacijskega sodišča v Ljubljani.

**§ 3.**

Sodniki upravnega sodišča, dodeljeni temu sodišču po členu 2., odst. 1. naredbe o vzpostavi upravnega sodišča, so na razpolago predsedniku pokrajinske uprave v Ljubljani.

**§ 4.**

Ta naredba stopi v veljavo z dnem objave v Službenem listu šefa pokrajinske uprave.

Ljubljana dne 3. novembra 1943.

I. št. 3420/2.

Šef pokrajinske uprave:  
**Predsednik gen. Rupnik**

**285.****št. 30.****Naredba o trgovini s sadjem**

Na podlagi čl. I naredbe o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943, št. 4, Službeni list št. 273/86 iz 1943,

**odrejam:****§ 1.**

Nakup in prodaja sadja (svežega in suhega), domačega pridelka in uvoženega, sta v Ljubljani dovoljena edino tvrdkam, ki imajo obrtno pooblastilo oziroma dovolilo in dobe za to še posebno odobritev predsednika Prevoda.

**§ 2.**

Za iznos oziroma izvoz sadja iz občinskega območja v količinah nad 10 kg je potrebno posebno dovoljenje Prevoda.

**§ 3.**

Nadzorsivo nad trgovino in razdeljevanjem sadja vodi Prevod, čigar pred-

**ordino:****§ 1**

È differita, fino a nuova disposizione, la ricostituzione del Tribunale amministrativo di Lubiana, disposta coll'ordinanza sulla ricostituzione del Tribunale amministrativo 21 maggio 1943, n. 60, Bollettino Ufficiale No. 146/44 ex 1943.

**§ 2**

Le azioni ed i gravami presentati al Tribunale amministrativo di Lubiana, nonchè tutti gli atti rimanenti di questo Tribunale sono conservati dalla Presidenza della Corte d'Appello di Lubiana.

**§ 3**

I giudici del Tribunale amministrativo assegnati al Tribunale in conformità all'articolo 2, comma 1 dell'ordinanza sulla ricostituzione del Tribunale amministrativo sono messi a disposizione del Presidente dell'Amministrazione provinciale di Lubiana.

**§ 4**

La presente ordinanza entra in vigore dalla data della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Capo dell'Amministrazione provinciale.

Lubiana, 3 novembre 1943.

I. No. 3420/2.

Il Capo

dell'Amministrazione provinciale:  
**Presidente Gen. Rupnik**

**No 30.****Disciplina del commercio delle frutta**

Visto l'art. I dell'ordinanza concernente l'amministrazione della provincia di Lubiana 20 settembre 1943, n. 4, Bollettino Ufficiale No. 273/86 ex 1943,

**ordino:****Art. 1**

In Lubiana, l'acquisto e la vendita delle frutta fresche e secche, tanto quelle di produzione provinciale che quelle importate, possono essere effettuati soltanto da ditte munite di regolare licenza di esercizio, e previa speciale autorizzazione del presidente del Prevod.

**Art. 2**

I quantitativi di frutta eccedenti i kg 10 non possono essere esportati dal territorio comunale se non accompagnati da apposita bolletta da rilasciarsi dal Prevod.

**Art. 3**

La vigilanza sul commercio e la distribuzione delle frutta sarà esercitata

zialernährungsamte zu, dessen Präsident ermächtigt wird, Durchführungsvorschriften zu dieser Verordnung zu erlassen. Die Durchführungsvorschriften werden im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung veröffentlicht.

## § 4.

Übertretungen dieser Verordnung sowie der auf Grund dieser Verordnung erlassenen Durchführungsvorschriften werden mit einer Geldstrafe bis L. 5000.— oder mit einer Arreststrafe bis zu 2 Monaten geahndet. In schwereren Fällen können beide Strafen zugleich verhängt werden.

Außerdem ist in jedem Falle auch die Beschlagnahme der Ware anzuordnen.

## § 5.

Diese Verordnung mit dem Tage der Verlautbarung im Amtsblatte des Chefs der Provinzialverwaltung in Kraft.

Laibach, den 3. November 1943.

II. Nr. 3112/3.

Der Chef der Provinzialverwaltung:  
Präsident Gen. Rupnik

sednik se pooblašča, da izda potrebne izvršilne predpise k tej naredbi. Izvršilni predpisi se objavijo v Službenem listu šefa pokrajinske uprave.

## § 4.

Prekrški te naredbe ter izvršilnih predpisov, ki se izdajo na osnovi te naredbe, se kaznujejo z denarno kaznijo do L. 5000.— ali z zaporom do 2 mesecev. V težjih primerih se lahko obe kazni združita.

Razen tega se odredi v vsakem primeru tudi zaplemba blaga.

## § 5.

Ta naredba stopi v veljavo z dnem objave v Službenem listu šefa pokrajinske uprave.

Ljubljana dne 3. novembra 1943.

II. Št. 3112/3.

Šef pokrajinske uprave:  
Predsednik gen. Rupnik

dal Prevod, il cui presidente è autorizzato ad emanare norme di attuazione della presente ordinanza, da pubblicarsi nel Bollettino Ufficiale del Capo dell'Amministrazione provinciale.

## Art. 4

Le infrazioni alle disposizioni della presente ordinanza e delle norme di attuazione emanate in base alla stessa dall'Ente provinciale per l'alimentazione, sono punite con l'ammenda fino a lire 5000.— o con l'arresto fino a due mesi. Nei casi più gravi l'ammenda può essere congiunta all'arresto.

Sarà, inoltre, disposta in ogni caso la confisca della merce.

## Art. 5

La presente ordinanza entra in vigore dal giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Capo dell'Amministrazione provinciale.

Lubiana, 3 novembre 1943.

II. No. 3112/3.

Il Capo dell'Amministrazione provinciale:  
Presidente Gen. Rupnik

## 286.

## Št. 31.

## Sprememba cenika za surove kože

Na podlagi člena I. razglasa o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943, št. 4, Službeni list št. 273/86, iz 1943,

## odločam:

## Člen 1.

Odločba Visokega komisariata za Ljubljansko pokrajino z dne 20. septembra 1943, št. 97, Službeni list št. 247/75/76 iz 1943, se razveljavlja ter se vzpostavlja cenik za surove kože z dne 11. septembra 1941, Službeni list št. 452/74 iz 1941.

Trgovci, ki so za veljavnosti odločbe z dne 20. septembra 1943, št. 97, plačevali proizvajalcem cene po ceniku iz navedene odločbe, morajo doplačati proizvajalcem v roku 8 dni razliko do višjih cen po ceniku iz odločbe z dne 11. septembra 1941.

## No 31.

## Modifica dei prezzi per le pelli gregge

Visto l'articolo I dell'ordinanza concernente l'amministrazione della provincia di Lubiana 20 settembre 1943, n. 4, Bollettino Ufficiale No 273/86 ex 1943,

## decreto:

## Art. 1

È abrogato il decreto dell'Alto Commissariato per la provincia di Lubiana 20 settembre 1943, n. 97, Bollettino Ufficiale No 247/75/76 ex 1943 e ristabilito il listino dei prezzi delle pelli grèzze 11 settembre 1941, Bollettino Ufficiale No 452/74 ex 1941.

I commercianti che, nel periodo di validità del decreto 20 settembre 1943, n. 97, abbiano pagato ai produttori i prezzi in conformità al listino di cui il decreto citato, devono pagare ai produttori entro il termine di 8 giorni la differenza risultante dai maggiori prezzi del listino di cui al decreto 11 settembre 1941.

## Nr. 31.

## Abänderung der Preisliste für rohe Häute

Auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943, wird

## verfügt:

## Art. 1.

Die Entscheidung des Hohen Kommissariats für die Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 97, Amtsblatt Nr. 247/75/76 ex 1943, wird außer Kraft gesetzt und die Preisliste für rohe Häute vom 11. September 1941, Amtsblatt Nr. 452/74 ex 1941, wieder hergestellt.

Jene Handelsleute, die während der Geltungsdauer der Entscheidung vom 20. September 1943, Nr. 97, den Erzeugern die Preise aus der Preisliste nach der besagten Entscheidung bezahlt haben, müssen den Erzeugern in der Frist von 8 Tagen die Differenz zu den höheren Preisen nach der Entscheidung vom 11. September 1941 nachzahlen.

## Art. 2.

Diese Entscheidung tritt mit dem Tage ihrer Kundmachung im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Kraft.

Laibach, am 3. November 1943.

VIII/2 Nr. 3848/2.

Der Chef der Provinzialverwaltung:  
Präsident Gen. Rupnik

## Nr. 32.

### Abänderung der Vorschriften über die Abstockung bestimmter Waldstreifen

Auf Grund des Artikels 1 des Erlasses des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 1, Amtsblatt Nr. 248/77 ex 1943, wird

**angeordnet:**

## Art. 1.

Die Bestimmungen der Art. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 und 12 der Vorschriften über die Abstockung bestimmter Waldstreifen vom 8. Mai 1942, Nr. 87, Amtsblatt Nr. 157/38 ex 1942, sowie der Verordnungen über die Ausdehnung der Abstockungspflicht auf weitere Landstreifen längs der Straßen und Eisenbahnen vom 6. Juni 1942, Nr. 111, Amtsblatt Nr. 195/46 ex 1942, vom 10. Juni 1942, Nr. 115, Amtsblatt Nr. 199/47 ex 1942, vom 23. November 1942, Nr. 213, Amtsblatt Nr. 397/94 ex 1942, vom 7. Dezember 1942, Nr. 225, Amtsblatt Nr. 415/98 ex 1942, vom 12. Februar 1943, Nr. 20, Amtsblatt Nr. 47/14 ex 1943, und vom 2. April 1943, Nr. 37, Amtsblatt Nr. 84/28 ex 1943, werden außer Kraft gesetzt.

## Art. 2.

Die Bestimmungen der Art. 8, 9, 10 und 11 der Vorschriften über die Abstockung bestimmter Waldstreifen vom 8. Mai 1942, Nr. 87, Amtsblatt 157/38 ex 1942, bezüglich der in der oberwähnten Verordnung angeführten Waldstreifen sowie auch bezüglich aller übrigen Landstreifen, auf welche die Abstockungspflicht mit den in Art. 1 dieser Verordnung angeführten Verordnungen über die Ausdehnung der Abstockungspflicht längs der Straßen und Eisenbahnen ausgedehnt wurde, verbleiben weiter in Kraft.

## Art. 3.

Mit dem Tage des Inkrafttretens dieser Verordnung wird das administra-

## Člen 2.

Ta odločba dobi obvezno moč na dan objave v Službenem listu šefa pokrajinske uprave.

Ljubljana dne 3. novembra 1943.

VIII/2 Št. 3848/2.

Šef pokrajinske uprave:  
Predsednik gen. Rupnik

287.

## Št. 32.

### Sprememba predpisov o poseku določenih gozdnih pasov

Na podstavi člena 1. razglasa Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943, št. 1, Službeni list št. 248/77 iz 1943,

**odrejam:**

## Člen 1.

Določbe členov 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7. in 12. predpisov o poseku določenih gozdnih pasov z dne 8. maja 1942, št. 87, Službeni list št. 157/38 iz 1942, ter naredb o raztegnitvi obveznosti poseka na nadaljnje zemljiške pasove ob cestah in železnicah: z dne 6. junija 1942, št. 111, Službeni list št. 195/46 iz 1942, z dne 10. junija 1942, št. 115, Službeni list št. 199/47 iz 1942, z dne 23. novembra 1942, št. 213, Službeni list št. 397/94 iz 1942, z dne 7. decembra 1942, št. 225, Službeni list št. 415/98 iz 1942, z dne 12. februarja 1943, št. 20, Službeni list št. 47/14 iz 1943 ter z dne 2. aprila 1943, št. 37, Službeni list št. 84/28 iz 1943, se razveljavljajo.

## Člen 2.

V veljavi ostanejo še nadalje določbe členov 8., 9., 10. in 11. predpisov o poseku določenih gozdnih pasov z dne 8. maja 1942, št. 87, Službeni list št. 157/38 iz 1942 za pasove, navedene v omenjeni naredbi, kakor tudi za vse ostale zemljiške pasove, na katere je bila razširjena obveznost poseka z naredbami o raztegnitvi obveznosti poseka ob cestah in železnicah, navedenimi v členu 1. te naredbe.

## Člen 3.

Z dnem uveljavitve te naredbe se ustavi upravnokazensko postopanje

## Art. 2

Il presente decreto entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Capo dell'Amministrazione provinciale.

Lubiana, 3 novembre 1943.

VIII/2 No 3848/2.

Il Capo dell'Amministrazione provinciale:  
Presidente Gen. Rupnik

## No 32.

### Modifica alle disposizioni per il disboscamento di determinate fasce boschive

Visto l'articolo 1 del bando del Commissario Supremo nella zona d'operazioni «Littorale Adriatico» concernente l'amministrazione della provincia di Lubiana 20 settembre 1943, n. 1, Boll. Uff. n. 248/77 ex 1943,

**ordino:**

## Art. 1

Sono obrogati gli articoli 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 e 12 delle disposizioni per il disboscamento di determinate fasce boschive 8 maggio 1942, n. 87, Boll. Uff. n. 157/38 ex 1942, e delle ordinanze concernenti l'estensione dell'obbligo di disboscamento lungo ulteriori fasce di terreno adiacente a strade e ferrovie: 6 giugno 1942, n. 111, Boll. Uff. n. 195/46 ex 1942, 10 giugno 1942, n. 115, Boll. Uff. n. 199/47 ex 1942, 23 novembre 1942, n. 213, Boll. Uff. n. 397/94 ex 1942, 7 dicembre 1942, n. 225, Boll. Uff. n. 415/98 ex 1942, 12 febbraio 1943, n. 20, Boll. Uff. n. 47/14 ex 1943 e 2 aprile 1943, n. 37, Boll. Uff. n. 84/28 ex 1943.

## Art. 2

Rimangono in vigore gli art. 8, 9, 10 e 11 delle disposizioni per il disboscamento di determinate fasce boschive 8 maggio 1942, n. 87, Boll. Uff. n. 157/38 ex 1942, per le fasce boschive indicate nell'ordinanza succitata, come pure per tutte le altre fasce di terreno, alle quali l'obbligo di disboscamento è stato esteso con le ordinanze sull'estensione dell'obbligo di disboscamento lungo le strade e ferrovie, enumerate all'articolo 1 della presente ordinanza.

## Art. 3

Col giorno dell'entrata in vigore della presente ordinanza si desisterà dal procedimento penale amministrativo nei confronti dei trasgressori alle disposizioni per il disboscamento di determinate fa-

tive Strafverfahren wegen Übertretungen der nach Art. 1 dieser Verordnung außer Kraft gesetzten Bestimmungen über die Abstockung bestimmter Waldstreifen eingestellt. Desgleichen wird auch die Vollziehung der wegen der erwähnten Übertretungen rechtskräftig verhängten Strafen und der Beschlagnahmen des Holzes eingestellt.

## Art. 4.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage ihrer Kundmachung im Amtsblatt der Provinzialverwaltung in Kraft.

Laibach, am 3. November 1943.

III/7. Nr. 431/1—1943.

Der Chef der Provinzialverwaltung:  
Präsident Gen. Rupnik

proti kršiteljem s členom 1. te naredbe ukinjenih določb o poseku določenih gozdnih pasov. Ustavj se tudi izvršitev zaradi omenjenih prekrškov pravno-močno izrečenih kazni in zaplemb lesa.

## Clen 4.

Ta naredba stopi v veljavo na dan objave v Službenem listu pokrajinske uprave.

Ljubljana dne 3. novembra 1943.

III/7. št. 431/1—1943.

Šef pokrajinske uprave:  
Predsednik gen. Rupnik

scie boschive abrogate giusta l'art. 1 della presente ordinanza. Parimenti si desisterà dall'esecuzione delle pene inflitte per le contravvenzioni di cui sopra e passate in giudicato, nonché delle confische del materiale legnoso.

## Art. 4

La presente ordinanza entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale dell'Amministrazione provinciale.

Lubiana, 3 novembre 1943.

III/7, No. 431/1—1943.

Il Capo dell'Amministrazione provinciale:  
Presidente Gen. Rupnik

288.

## Nr. 33.

Entscheidung, betreffend die Beschlagnahme des Vermögens der Rebellen Danilo Rebula, Alexander Elsner, Mirko Prodnik, Socerb Božič und Josef Švigelj und ihrer Familienangehörigen

Auf Grund des Art 6. der Verordnung des Hohen Kommissars für die Provinz Laibach vom 6. November 1942, Nr. 201, über die Beschlagnahme des den Rebellen gehörigen Vermögens und die Errichtung des Instituts zur Verwaltung und Liquidation dieses Vermögens sowie auf Grund des Art. 1 des Erlasses des Obersten Kommissars in der Operationszone »Adriatisches Küstenland« über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach und nach durchgeführtem, vorgeschriebenem Verfahren, verfüge ich die Beschlagnahme des gesamten beweglichen und unbeweglichen Vermögens ohne Ausnahme, das Eigentum folgender Rebellen ist:

1. Danilo Rebula, Sohn des Josef, geb. in Pola am 15. XII. 1910, ledig, ehemals öffentlicher Angestellter, wohnhaft in Laibach, Mirje 27/I,

2. Alexander Elsner, Sohn des verstorbenen Johann, geb. in Laibach am 28. II. 1902, verehelicht, ehemals öffentlicher Angestellter, wohnhaft in Laibach, Parmova ul. 39/II,

3. Mirko Prodnik, Sohn des Johann, geb. in Velenje am 8. XI. 1915, ehemals öffentlicher Angestellter, wohnhaft in Laibach, Povšetova ul. 71/II,

4. Socerb Božič, Sohn des verstorbenen Anton, geb. am 4. II. 1909 in Dolina-Koper, verehelicht, ehemals öffentlicher Angestellter, wohnhaft in Laibach, Albanska ul. 29/I und

5. Josef Švigelj, Sohn des verstorbenen Johann, geb. in Borovnica am 25. XI.

## Št. 33.

Odločba o zaplembi imovine upornikov Rebule Danila, Elsnerja Aleksandra, Prodnika Mirka, Božiča Socerba in Šviglja Jožefa ter njihovih rodbinskih članov

Po izvršenem predpisanem postopku izrekam na podstavi čl. 6. naredbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino z dne 6. novembra 1942, št. 201, o zaplembi imovine upornikov in ustanovitvi Zavoda za upravljanje in likvidacijo te imovine ter na podstavi čl. 1. naredbe Vrhovnega komisarja na operacijskem ozemlju »Jadransko primorje« o upravljanju Ljubljanske pokrajine zaplembo vse premične in nepremične imovine brez izjeme, lastnine upornikov:

1. Rebule Danila, sina Josipa, roj. v Pulju 15. XII. 1910, samskega, bivšega javnega nameščenca, stanujočega v Ljubljani, Mirje 27/I,

2. Elsnerja Aleksandra, sina pok. Ivana, roj. v Ljubljani 28. II. 1902, poročenega, bivšega javnega nameščenca, stanujočega v Ljubljani, Parmova ulica 39/II,

3. Prodnika Mirka, sina Ivana, roj. v Velenju 8. XI. 1915, bivšega javnega nameščenca, stanujočega v Ljubljani, Povšetova ul. 71/II,

4. Božiča Socerba, sina pok. Antona, roj. 4. II. 1909, v Dolini-Koper, poročenega, bivšega javnega nameščenca, stanujočega v Ljubljani, Albanska ulica 29/I in

5. Šviglja Jožefa, sina pok. Ivana, roj. v Borovnici 25. XI. 1912, poročenega,

## No 33.

Decreto sulla confisca dei beni appartenenti ai rivoltosi Danilo Rebula, Alessandro Elsner, Mirko Prodnik, Socerbo Božič e Giuseppe Švigelj e ai loro familiari

Visto l'articolo 6 dell'ordinanza dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana 6 novembre 1942, n. 201, concernente la confisca dei beni appartenenti ai rivoltosi e la costituzione dell'Ente per l'amministrazione e la liquidazione dei beni stessi, nonché l'articolo 1 del bando del Commissario Supremo nella zona di operazioni «Littorale Adriatico» concernente l'amministrazione della provincia di Lubiana, in seguito all'istruttoria svolta in conformità alle prescrizioni decreto la confisca di tutti i beni mobili ed immobili, nulla escluso, di proprietà dei rivoltosi:

1) Danilo Rebula di Giuseppe, nato a Pola il 15-XII-1910, celibe, già impiegato pubblico, residente in Lubiana, Mirje 27/I,

2) Alessandro Elsner fu Giovanni, nato a Lubiana il 28-II-1902, ammogliato, già impiegato pubblico, residente in Lubiana, Parmova ulica 39/II,

3) Mirko Prodnik di Giovanni, nato a Velenje l'8-XI-1915, già impiegato pubblico, residente in Lubiana, Povšetova ulica 71/II,

4) Socerbo Božič fu Antonio, nato il 4-II-1909 a Dolina-Koper, ammogliato, già impiegato pubblico, residente in Lubiana, Albanska ulica 29/I, e

5) Giuseppe Švigelj fu Giovanni, nato a Borovnica il 25-XI-1912, ammogliato,

1912, verehelicht, ehemals öffentlicher Angestellter, wohnhaft in Laibach, Pleteršnikova ul. 16,

sowie des Vermögens ihrer Familienangehörigen im Ausmaß nach Art. 1 der Verordnung des Hohen Kommissars für die Provinz Laibach vom 19. Mai 1943, Nr. 53.

Alle etwaigen Inhaber von beweglichen Sachen unter welchem Titel immer, die Eigentum der obgenannten Rebellen und ihrer Familienangehörigen sind, sowie ihre Schuldner werden auf Grund des Art. 7 zwecks Vermeidung strafrechtlicher Folgen nach Art. 8 der erstangeführten Verordnung aufgefordert, binnen 30 (dreißig) Tagen vom Tage der Veröffentlichung dieser Entscheidung an dem Institut zur Verwaltung, Liquidation und Zuteilung des den Rebellen in der Provinz Laibach beschlagnahmten Vermögens Sachen, die sie betreuen, und Beträge, die sie ihnen schulden, anzumelden, mit dem gleichzeitigen Verbot, ihnen oder anderen die Sachen zurückzuerstatten oder Schuldbeträge auch nur teilweise rückzuzahlen.

Diese Entscheidung ist unverzüglich vollstreckbar und gelangt im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Laibach zur Veröffentlichung.

Laibach, am 3. November 1943.

II. Nr. 3151/1.

Der Chef der Provinzialverwaltung:  
**Präsident Gen. Rupnik**

bivšega javnega nameščenca, stanujočega v Ljubljani, Pleteršnikova ul. 16

in imovine njihovih rodbinskih članov v razmerju iz čl. 1. naredbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino z dne 19. maja 1943, št. 53.

Pozivajo se po čl. 7. in v izogib kazenskih odredb po čl. 8. prvo citirane naredbe vsi morebitni imetniki premičnin po katerem koli naslovu, lastnine gori imenovanih upornikov in njihovih rodbinskih članov ter njih dolžniki, naj prijavijo v 30 (tridesetih) dneh od dne objave te odločbe Zavodu za upravljanje, likvidacijo in dodeljevanje imovine, zaplenjene upornikom v Ljubljanski pokrajini, stvari, ki jih imajo, in dolgove, katere jim dolgujejo, s prepovedjo vrniti njim ali drugim stvari ali dolgovane zneske tudi le deloma plačati.

Ta odločba je takoj izvršna in se objavi v Službenem listu šefa pokrajinske uprave v Ljubljani.

Ljubljana dne 3. novembra 1943.

II. Št. 3151/1.

Šef pokrajinske uprave:  
**Predsednik gen. Rupnik**

già impiegato pubblico, residente in Lubiana, Pleteršnikova ulica 16,

nonchè dei loro familiari con le quote di cui all' articolo 1 dell'ordinanza dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana 19 maggio 1943, n. 53.

Si diffidano, ai sensi dell'articolo 7 ed a scanso delle sanzioni di cui all'articolo 8 dell'ordinanza succitata tutti gli eventuali detentori per qualsiasi titolo di cose mobili di proprietà dei rivoltosi summenzionati e dei loro familiari ed i debitori di questi a denunciare entro 30 (trenta) giorni dalla pubblicazione del presente decreto all'Ente per l'amministrazione, la liquidazione e l'assegnazione dei beni confiscati ai rivoltosi della provincia di Lubiana, le cose detenute ed i debiti professati, con divieto di restituire ai predetti o ad altri le cose o di procedere al pagamento, anche parziale, delle somme dovute.

Il presente decreto è immediatamente esecutivo e sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale del Capo dell'Amministrazione provinciale di Lubiana.

Lubiana, 3 novembre 1943.

II. No. 3151/1.

Il Capo dell'Amministrazione provinciale:  
**Presidente Gen. Rupnik**

# SLUŽBENI LIST

## ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1943

Priloga k 89. kosu z dne 6. novembra 1943.

Št. 89.

### ANZEIGEN — OBJAVE — INSERZIONI

#### Verschiedenes

##### Kundmachung.

994

Mein Diplomzeugnis, ausgestellt von der Technischen Mittelschule (Maschinenabteilung) in Laibach für das Schuljahr 1935/36 auf den Namen Karlovšek Stanislav aus Šmarjeta bei Novo mesto, ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre es hiemit für unwirksam.

Stanislaus Karlovšek

\*

##### Kundmachung.

993

Mein Diplomzeugnis, ausgestellt von der Technischen Mittelschule (Elektrotechnische Abteilung) in Laibach für das Schuljahr 1940/41 auf den Namen Lovrenčič Boris aus Sodražica, ist mir vernichtet worden. Ich erkläre es hiemit für unwirksam.

Boris Lovrenčič

\*

##### Kundmachung.

990

Der Fahrschein für unser Dreirad mit der Evidenztafel Nr. 194565 ist uns in Verlust geraten. Wir erklären ihn hiemit für unwirksam.

«Vinocet» Gesellschaft m. b. H.,  
Laibach

#### Razno

##### Objava.

994

Izgubil sem diplomsko izpričevalo srednje tehnične šole (strojni odsek) v Ljubljani za l. 1935./36. na ime Karlovšek Stanislav iz Šmarjete pri Novem mestu. Proglašam ga za neveljavno.

Karlovšek Stanislav

\*

##### Objava.

993

Uničeno mi je bilo diplomsko izpričevalo tehnične srednje šole (elektrotehn. odsek) v Ljubljani za l. 1940/41 na ime Lovrenčič Boris iz Sodražice. Proglašam ga za neveljavno.

Lovrenčič Boris

\*

##### Objava.

990

Izgubili smo prometno knjižico za tricikel (št. evid. tablice: 194565) in jo proglašamo za neveljavno.

«Vinocet» družba z o. z.,  
Ljubljana

#### Varie

##### Notificazione.

994

Mi è andato smarrito il certificato di diploma rilasciato dalla Scuola tecnica media (sezione macchine) pel 1935/36 al nome di Karlovšek Stanislav di Šmarjeta presso Novo mesto. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Stanisla<sup>o</sup> Karlovšek

\*

##### Notificazione.

993

Mi è andato distrutto il certificato di diploma, rilasciato dalla Scuola tecnica media (sezione di elettrotecnica) pel 1940/41 al nome di Lovrenčič Boris di Sodražica. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Boris Lovrenčič

\*

##### Notificazione.

990

Ci è andato smarrito il libretto di circolazione del triciclo (targa n. 194565). Con la presente lo dichiariamo privo di valore.

«Vinocet» società a g. l.,  
Lubiana

STUDENT LIST

THE UNIVERSITY OF MICHIGAN LIBRARY

1911-1912

COLLEGE OF ENGINEERING

Year 1911-1912

Students

Names

Residence

Students

Names

Residence

Students

Names

Residence

Students

Names

Residence

Students

Names

Residence

Students

Names

Residence